采购公告
Annonce d'approvisionnement

项目编号 / Numéro de projet：Chalco2026-WZ-02-002
项目名称：家具家电公开采购 / Nom du projet : Achat de meubles et d'appareils électroménagers.

中国铝业几内亚有限公司拟采购一批家具家电，各符合要求的潜在供应商均可参与报名。
Chalco Guinea Company S.A. envisage d'acquérir un lot de meubles et d'appareils électroménagers. Tous les fournisseurs potentiels répondant aux exigences sont invités à soumettre leur candidature.

1. 项目概况及采购范围 / Aperçu du projet et périmètre des achats

1.1 采购地点：几内亚共和国
1.1 Lieu d'achat : République de Guinée

1.2 采购内容：家具、家电
1.2 Portée de l'approvisionnement : meubles et appareils électroménagers
1.3 报价单模板：见附件
1.3 Formulaire de devis : voir annexe

2. 供应商资格要求 / Conditions d'admissibilité des fournisseurs

参与报名的潜在供应商须具备独立法人资格，并须提供有效的营业执照、税务登记证等资格证明材料复印件，原件备查。

如报价文件或相关材料由法定代表人以外的人员签署或办理，还须同时提供有效的授权委托书。

注：供应商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须盖章并由法定代表人或授权代表签字），否则按弃权处理。

Les fournisseurs intéressés doivent posséder des qualifications de personne morale indépendante et fournir des copies des documents justificatifs valides tels que les Registres du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM), les certificats d'immatriculation fiscal (NIF) ou tout autre document équivalent en cours de validité. Les originaux des documents devront être présentés pour vérification si nécessaire.

Lorsque les documents d'offre ou les pièces afférentes sont signés ou déposés par une personne autre que le représentant légal de l'entreprise, une procuration ou un mandat de représentation valide doit également être fourni.

Remarque : Le fournisseur doit fournir des documents justificatifs mentionnés ci-dessus (les documents doivent être cachetés et signés par le représentant légal ou par un mandataire dûment habilité). À défaut, l'offre sera rejetée.

3. 报价要求 / Exigences de devis

3.1 有意向的供应商应通过邮件将产品报价（必须列明每项单价及总价）、产品技术参数、品牌、包装规格以及供应商资格要求中的文件发送至公共邮箱：zljnycg@chinalco.com.cn 抄送：

zhen_ao@chinalco.com.cn 及 yz_xue241@chinalco.com.cn。

邮件题目要求：报价/澄清+项目编号+项目名称+公司名称
邮件附件命名要求：项目编号+项目名称+公司名称+文件类型（如：报价单/资质文件）

未按上述格式要求命名的邮件，采购人有权视为无效报价。

3.1 Les fournisseurs intéressés doivent envoyer le devis du produit (indiquer le prix unitaire et prix total de chaque produit), les paramètres techniques du produit, les marques, les spécifications d'emballage et les documents relatifs aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs à l'adresse e-mail de la société : zljnycg@chinalco.com.cn.mailto:zhen_ao@chinalco.com.cn et yz_xue241@chinalco.com.cn

Exigence du sujet du mail : Devis/Clarification + Numéro de projet + Nom du projet + Nom de l'entreprise
Exigence du nom des pièces jointes : Numéro de projet + Nom du projet + Nom de l'entreprise + Type de document (ex : Devis / Documents de qualification)

Les e-mails qui ne respectent pas les exigences ci-dessus pourront être considérés comme invalides par l'Acheteur.

3.2 供应商的报价应为不含税价，并注明税金和含税总价；且该价格包含将采购物资送至采购人在博法的指定仓库的运费，指定仓库包括港区仓库(港区仓库坐标为 10°08'53.3"N 14°03'21.8"W）和矿山仓库（矿山仓库坐标为 10°30'21.4"N，13°53'54.5"W）。

3.2 Les fournisseurs doivent présenter des prix HT (hors taxes), en indiquant clairement le montant de la taxe et le prix TTC (toutes taxes comprises). Ce prix comprend les frais de transport pour la livraison des marchandises achetées jusqu'à l'entrepôt désigné par l'Acheteur de Boffa, à savoir l'entrepôt situé dans la zone portuaire (coordonnées : 10° 08'53.3"N, 14° 03'21.8"W) et l'entrepôt situé sur le site minier (coordonnées : 10° 30'21.4"N, 13° 53'54.5"W).

3.3 报价表上必须注明报价有效期限。
3.3 La durée de validité doit être marqué sur le devis du produit.

3.4 供货周期：所有货物须于 2027 年 3 月 31 日前送至采购人的指定仓库。
3.4 Délai de livraison : Toutes les marchandises doivent être livrées à l'entrepôt désigné par l'Acheteur avant le 31/3/2027.

3.5 报价截止日期：2026 年 11 月 24 日 17:00（几内亚时间）
3.5 Date limite de soumission : Le 20/11/2026 à 17:00 (heure de Guinée)

4. 报价开启与评审 / Ouverture des offres et évaluation

采购人对比各报名供应商的报价，选择符合供应商资格要求，产品规格、质量和送货时间符合现场需求，且报价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同。合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。
L'Acheteur compare les devis de tous les fournisseurs participants, sélectionne le fournisseur qui répond aux exigences de qualification, dont les spécifications, la qualité du produit et le délai de livraison répondent aux exigences du site, et qui propose le prix le plus bas comme fournisseur retenu, et signe un contrat avec lui. Le contrat sera établi selon le modèle de contrat utilisé par CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

5. 付款方式 / Mode de paiement

送货后，供应商开具含18%增值税的货物发票给买方。买方在货物验收合格、发票核对无误后，20个工作日内，支付货物不含增值税价款和9%增值税给供应商，若卖方因开具的发票信息错误或未及时更新税务注册登记导致买方未能按时付款，买方不承担任何责任，且付款期限相应顺延。如遇特殊情况，双方可根据实际情况协商确定付款安排。
Après la livraison, le Fournisseur émet les factures des marchandises incluant une TVA de 18 % et les remet à l'Acheteur. Après réception et acceptation conformes des marchandises, ainsi que véréification sans erreur de la facture, l'Acheteur procède, dans un délai de vingt (20) jours ouvrables, au paiement du montant des marchandises hors TVA ainsi que de la TVA de 9 %, au profit du Fournisseur. En cas de retard de paiement résultant d'erreurs dans les informations figurant sur la facture émise par le Fournisseur ou du défaut de mise à jour en temps utile de son NIF, l'Acheteur ne saurait en être tenu responsable, et le délai de paiement sera prolongéé en conséquence. En cas de circonstances particulières, les deux parties pourront convenir d'un commun accord des modalités et du délai de paiement applicables.

6. 发布公告的媒介 / Moyen d'annonce

此公告在 https://www.jaoguinee.com/ 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。
Cette annonce est publiée sur https://www.jaoguinee.com/. L'Acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur de soumission ou soumission invalide causée par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites.

7. 联系方式 / Informations de contact

采购人：中国铝业几内亚有限公司
联系人：敖振（联系电话：625624004）;赵士琪（联系电话：613334706）
邮箱：zljnycg@chinalco.com.cn
Acheteur : CHALCO GUINEA COMPANY S.A.
Contact : AO Zhen (Numéro de téléphone : 625624004) ;ZHAO Shiqi ;
(Numéro de téléphone : 613334706);
(E-mail:zljnycg@chinalco.com.cn)

附件（Annexe）：
1. 报价单模板 / Formulaire de devis

中国铝业几内亚有限公司
Chalco Guinea Company S.A.
2026 年 11 月 17 日
Le 16/11/2026

中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	平面图号 Numéro de plan	存货编码 Code d'inventaire	物料名称 Nom du matériel	物料描述（英文或法文） Désignation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	单位 Unité	数量 Quantité	单价 Prix unitaire (GNF)	总价 Prix total (GNF)	到货时间 Date de livraison	备注品牌 nom de remarque	备注
1	[illegible]	7000000063	冰箱	Réfrigérateur	501	台	120			交货方要求，2026年12月31日前送到现场。Conformément aux exigences de l'acheteur, la livraison sur le chantier doit être effectuée au plus tard le 31 décembre 2026	海尔、美的、高压	
2	[illegible]	7000000020	微波炉	Machine à [illegible]	[illegible]	台	120				海尔、美的、小天鹅	
3	FCH26102G001	7000000181	手压感衣架	Sèche-linge manuel à [illegible]	材质：铝合金，材质：2米一四杆	台	120					
4	FCH26102G003	7000000922	折叠桌椅套装	Ensemble de table et chaises pliantes	桌面尺寸990mm*600mm*850mm	套	120					采用胡桃木色，木料选材：选用橡木（Oak）制作，质地坚硬，纹理自然，耐用性强，适合长期使用。Le mobilier sera fabriqué en chêne (Oak), un bois dur, doté d'un veinage naturel et offrant une excellente durabilité, parfaitement adapté à une utilisation à long terme
5	FCH26102G001	7000000030	床垫	Matelas	1.5*2.0，10厘米双层记忆棉	张	120					
6	FCH26102G001	7000000206	床	Lit	1560mm*2000mm*1100 实图带头尾箱	张	120					采用胡桃木色，木料选材：选用橡木（Oak）制作，质地坚硬，纹理自然，耐用性强，适合长期使用。Le mobilier sera fabriqué en chêne (Oak), un bois dur, doté d'un veinage naturel et offrant une excellente durabilité, parfaitement adapté à une utilisation à long terme
7	FCH26102G001	7000000921	衣柜	Armoire	1800mm*3100mm*602mm，下层推拉为推拉门，上层为平开门	个	120					采用胡桃木色，木料选材：选用橡木（Oak）制作，质地坚硬，纹理自然，耐用性强，适合长期使用。Le mobilier sera fabriqué en chêne (Oak), un bois dur, doté d'un veinage naturel et offrant une excellente durabilité, parfaitement adapté à une utilisation à long terme
8	FCH26102G001	7000000923	收纳柜	Meuble de rangement	450mm*410mm*182mm	个	120					采用胡桃木色，木料选材：选用橡木（Oak）制作，质地坚硬，纹理自然，耐用性强，适合长期使用。Le mobilier sera fabriqué en chêne (Oak), un bois dur, doté d'un veinage naturel et offrant une excellente durabilité, parfaitement adapté à une utilisation à long terme
9	FCH26102G001	7000000090	床头柜	Table de chevet	0.4高 0.5长*0.5宽	个	120					采用胡桃木色，木料选材：选用橡木（Oak）制作，质地坚硬，纹理自然，耐用性强，适合长期使用。Le mobilier sera fabriqué en chêne (Oak), un bois dur, doté d'un veinage naturel et offrant une excellente durabilité, parfaitement adapté à une utilisation à long terme
10	BGHE26107004	7000000924	大会议桌	Grande table de conférence	会议桌尺寸：5.8米*1.8米*0.75米 面板侧脚：采用月亮闭25厘国标E0级净味环保板，配套月闭2厘PUR封边，高密度中纤板 斜边削皮工艺 台脚拉板：采用月亮闭16厘国标E0级净味环保板，四周封边，配套月亮闭1厘PUR封边。 高密度中纤板斜边削皮工艺、 配件：TT品牌五金定制多功能电源线盒，隐 藏式穿线，安全免拔线 板件四周封边	张	2					
11	BGHE26107004	7000000925	小会议桌	Petite table de conférence	会议桌尺寸：3.2米*1.2米*0.75米 面板侧脚：采用月亮闭25厘国标E0级净味环保板，配套月闭2厘PUR封边，高密度中纤板 斜边削皮工艺 台脚拉板：采用月亮闭16厘国标E0级净味环保板，四周封边。配套月亮闭1厘PUR封边， 高密度中纤板斜边削皮工艺、 配件：TT品牌五金定制多功能电源线盒，隐 藏式穿线，安全免拔线 板件四周封边	张	3					
12	BGHE26107004	7000000093	人体工学椅	Chaise ergonomique	黑框黑网，9D扶手+腰深调节+椅托+邻托+全展坐垫	把	100					
13	BGHE26107004	7000000926	工位办公桌	Bureau de travail individuel	尺寸：1700*1100*1100mm，材质：高密度颗粒板	个	100					
14	BGHE26107004	7000000928	会议椅	Chaise de réunion	7000000928 会议椅：66CM，座50CM，背104cm，材质：pu+海绵+五金	把	100					
			合计（GNF）	HT（不含税）								
				税金TAX								
				HT（含税）								

报价单位 Entreprise de cotation，盖章 cachet	法定代表人或授权代表签字 Signature du représentant légal ou du représentant Jûment autorisé	报价联系人 Contact pour le devis	联系人电话 Numero de téléphone de contact	报价时间及有效期: Date du devis et durée de validité	